

## ОТЗЫВ

### официального оппонента

доктора филологических наук, доцента Томберг Ольги Витальевны  
о диссертации Брайтлинг Марии Сергеевны  
на тему «Метафора в индивидуально-авторской картине мира Т. Моррисон»,  
представленной к защите в диссертационный совет 24.2.386.05, на базе  
ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный экономический  
университет», на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)  
(филологические науки)

Диссертация Брайтлинг Марии Сергеевны посвящена когнитивно-дискурсивному исследованию авторской метафоры на примере романов американской писательницы, лауреата Нобелевской премии по литературе Тони Моррисон. Автор диссертации ставит перед собой масштабную задачу: описать метафорическую концептосферу Тони Моррисон, установить и проанализировать конституирующие ее метафорические модели, определить их когнитивные основания и стилистические функции.

**Цель** исследования заключается в выявлении ключевых метафорических моделей в индивидуально-авторской картине мира Т. Моррисон в аспекте их роли в формировании авторского идиостиля (стр. 4). Основная цель и вытекающие из нее задачи последовательно решаются диссертантом в ходе исследования.

**Актуальность настоящей диссертационной работы** определяется следующими факторами. Во-первых, изучение метафорогенной деятельности творческого сознания представляется важным способом исследования когнитивных основ образного преобразования действительности. Во-вторых, когнитивно-дискурсивный подход, который активно используется в современных лингвистических исследованиях, позволяет учесть все аспекты формирования метафорических номинаций и смыслов в художественном тексте. В-третьих, исследовательский фокус на когнитивно-концептуальных основаниях авторской метафоры способствует реконструкции концептосферы и метафорической концептосферы писателя в совокупности лингвистических и экстралингвистических факторов.

**Научная новизна результатов и выводов работы** видится в следующих моментах:

- впервые сформулирован и применен комплексный восьмиэтапный алгоритм исследования авторской метафорической системы в динамической перспективе, с установлением константных и вариативных когнитивных признаков и метафорических проекций;

- впервые установлены и описаны наиболее и наименее частотные метафорические модели в творчестве Т. Моррисон;

- впервые реконструирована и описана индивидуально-авторская картина мира Т. Моррисон на основе анализа авторских метафорических номинаций;

- впервые представлена структурная модель метафорической концептосферы Т. Моррисон, установлены и описаны ее ядерная, приядерная и периферийная зоны.

Указанные выше элементы научной новизны и актуальности свидетельствуют о высоком научном уровне рецензируемой диссертации, **теоретическая значимость** которой представляется в том, в работе получают дальнейшее развитие положения когнитивной лингвистики, концептологии, метафорологии, дискурсологии, когнитивной интерпретации художественного текста. Развиваемый в работе исследовательский подход может служить методологическим ориентиром для когнитивно-дискурсивного исследования метафор в текстах художественной литературы.

**Практическая значимость** диссертации определяется возможностями использования ее результатов в рамках академических курсов по когнитивной лингвистике, стилистике, лингвостилистике и когнитивной стилистике, истории американской литературы, теории и практики дискурсивных исследований, интерпретации текста, спецкурсов по концептологии и метафорологии.

**Материалом исследования** послужили четыре романа Тони Моррисон: «The bluest eye», «Song of Solomon», «Beloved», «God help the child». Общий объем проанализированного материала составил 1300 страниц печатного текста.

**Обоснованность научных положений и выводов**, а также **достоверность результатов**, полученных М.С. Брайтлиг, обеспечена следующим: 1) тщательной проработкой теоретических работ по теме исследования (146 наименований использованной научной литературы, из которых 50 на английском языке); 2) объемом проанализированного эмпирического материала; 3) комплексным исследовательским подходом на основе когнитивно-дискурсивной методологии; 4) корректной интерпретацией полученных в ходе применения методологического подхода языковых данных с привлечением информации экстралингвистического характера.

**Структура диссертации** логично вытекает из поставленных в ней цели и задач. Диссертация, общим объемом 203 страницы, состоит из введения (сс.3-12), трех глав (сс. 13-182) с выводами, заключения (сс.183-187), списка научной литературы (сс. 188-201), лексикографических и справочных источников (сс. 201-202), источников эмпирического материала (с. 202) и электронных ресурсов (сс.202-203).



Во **введении** обосновываются актуальность и научная новизна, предмет и объект, теоретическая и практическая ценность, определяются ее цель и задачи, указываются методологические подходы и методы анализа, формулируются выносимые на защиту положения.

**Первая глава** диссертации (с.с. 13-52) «*Теоретические предпосылки исследования*» посвящена теоретическому обзору ключевых понятий данного исследования, различных подходов к их определению, классификации и изучению: метафора, когнитивная метафора, метафорическая модель, метафорическая проекция, сфера-мишень и сфера-источник, картина мира и индивидуально-авторская картина мира, художественный дискурс. В данной работе метафора трактуется как когнитивный механизм, обладающий моделирующими свойствами и отображающий авторское мировосприятие (стр. 44-45).

В результате теоретического обзора диссертант формулирует развернутый алгоритм анализа метафоры, который включает в себя восемь этапов (стр.45-46), каждый из которых нацелен на решение определенной практической задачи: на первом этапе происходит сбор метафорических номинаций из текстов романов; на втором произведен их семантический анализ с целью установления метафорических моделей (третий этап), на четвертом этапе происходит определение концептуальных сфер метафорической проекции с последующим описанием их лексических репрезентантов (пятый этап), на шестом, седьмом, восьмом этапах предлагается моделирование и описание структуры авторской метафорической концептосферы.

Во **второй главе** работы (с.с. 53-142) «*Метафорическая репрезентация человека в романах Т. Моррисон*» автор диссертации применяет данный алгоритм анализа к исследованию эмпирического материала: метафор, репрезентирующих человека. На основе анализа содержательной стороны произведений Т. Моррисон были выделены три понятийные сферы, наиболее значимые в их концептосфере: образ человека в целом, тело человека и голос человека.

В ходе практического исследования Мария Сергеевна приходит к следующим выводам:

- при моделировании образа человека преобладают зооморфные метафоры (132 экспликации). Менее частотные метафорические проекции основаны на артефактных (51 экспликация), фитоморфных (40 экспликаций) и идеоморфных (17 экспликаций) метафорах (стр. 55);

- наиболее значимой для характеристики человека в произведениях Т. Моррисон является метафорическая модель A PERSON IS AN ANIMAL, о чем свидетельствует лексическая вариативность ее второго компонента (концепта «животное»), который представлен десятью семантическими сферами

(фрагментами): наименования животных; наименования детенышей животных; иные наименования животных; части тела животных; действия животных; свойства животных; действия людей, направленные на животных; предметы, используемые в обращении с животными; местонахождения животных; люди, взаимодействующие с животными. Наиболее детализированной является семантическая сфера «Наименование животных», поскольку она содержит большее число лексических репрезентантов (Таблица 2, стр. 57-58)

- при изображении тела человека преобладает артефактная метафора (23 экспликации), менее частотными являются фитоморфная и пространственная метафоры (по 8 экспликаций), а также метафора воды (7 экспликаций) (стр. 118). Доминантной метафорической моделью при описании тела человека является модель AN ORGAN IS A THING (Таблица 12, стр. 140). Наибольшей метафоризации подвергаются глаза человека (27 экспликаций);

- характеристика голоса человека реализуется метафорами воды (14 экспликаций), артефактной метафорой (13 экспликаций), антропоморфной и фитоморфной метафорами (по 12 экспликаций) (стр. 133), а доминантной метафорической моделью является модель A SOUND IS WATER (Таблица 12, стр. 140);

- репрезентирующие человека метафорические модели характеризуются семантической и аксиологической вариативностью, являются важным средством концептуализации качеств этнической, культурной, религиозной идентичности персонажей рассматриваемых произведений, их физических и психических состояний и травм, полученных в ходе взаимодействия с обществом, отмеченным процессами дегуманизации и расовой дискриминации. При этом можно выделить доминантные семантические области, которые актуализируются в текстах произведений определенными типами метафор. Так, семантической нишей артефактной метафоры являются проблемы дегуманизации современного общества, фитоморфной метафоры - этнической идентичности и самосознания афроамериканцев, идеоморфная метафора кодирует их мифологические и религиозные верования.

**Третья глава** диссертации (сс. 143-182) «*Метафорическая репрезентация окружающего мира в романах Т. Моррисон*» посвящена когнитивно-дискурсивному изучению метафор и метафорических моделей, раскрывающих специфику изображения окружающей человека реальности. На основе краткого содержательно-тематического анализа произведений были выделены три основные мишени метафорической проекции: пространство, время, прочие объекты окружающего мира (животные, растения, призраки, вещи) (стр. 145).



В ходе поэтапного анализа особенностей метафорического моделирования этих трех концептуальных областей Мария Сергеевна приходит к следующим выводам:

- пространственные объекты (дом, штат, комната, дорога) моделируются преимущественно посредством антропоморфной метафоры (31 экспликация), реже - артефактной метафоры (10 экспликаций) (Таблица 13, стр. 146). Антропоморфная метафора служит средством усиления психологического компонента при описании пространства, который фундирован внутренним миром персонажей и их проблемами. Это достигается посредством аллюзивных концептов (напр., модель STATES ARE INDIAN WARRIORS актуализирует тему борьбы против дискриминации), персонификации пространственных объектов (концептуализация дома 124 как агрессивного, психологически неустойчивого человека, от которого хочется сбежать);

- эти же типы метафор (артефактная метафора – 15 экспликаций, антропоморфная метафора – 13 экспликаций) являются основой кодирования концепта «время» (год, сезон, дни недели, время суток), которое осмыслено как монотонное и тоскливое (модели YEARS ARE POCKET HANDKERCHIEFS, WINTER IS A HATEFUL KNOT, WINTER IS SILVER THREADS, A DAY IS A CARPET), наполненное тяжелым трудом (модель A SATURDAY IS A COAL SCUTTLE). Положительная семантика времени реализуется преимущественно посредством антропоморфных метафор, которые актуализируют признаки яркости и уникальности определенного времени года (модели SUMMER IS AN ACTOR, AUTUMN IS AN ACTOR, SEASONS ARE PRIMA DONNAS), а также концептуализируют идеи помощи и спасения персонажей (модели SPRING IS A TRAVELING COMPANION, AUTUMN IS A PERSON);

- репрезентация других объектов живого и неживого мира (вещи, животные, растения, призраки) достигается в анализируемых произведениях посредством антропоморфной метафоры (104 экспликации), которые, будучи зеркальным отражением метафорических моделей при характеристике образа человека (AN ANIMAL ↔ A PERSON, A PLANT ↔ A PERSON, A THING ↔ A PERSON, A GHOST ↔ A PERSON), представляют собой семантические дублиеты, нацеленные на интенсификацию изображения внутреннего состояния героев (психологические травмы, чувства страха, потерянности и одиночества, поиски любви и утешения) и враждебности окружающего их мира (проблемы рабства и расовой дискриминации, навязывание чуждых ценностей).

В заключении диссертации подводятся ее итоги. Полученные в ходе исследования результаты сводятся к подтверждению высказанной гипотезы о значимости метафорического моделирования в индивидуально-авторской концептуализации действительности, а развернутая система метафорических

моделей выступает одной из основных особенностей идиостиля Тони Моррисон. На основе анализа четырех произведений автором диссертации выделена 21 метафорическая модель, репрезентирующая человека, его взаимоотношения с окружающим миром и пространственно-временные характеристики этого мира. Результатом данного анализа явилось моделирование авторской метафорической концептосферы и выделение ее ядерных, приядерных и периферийных зон. Ядерной метафорической моделью произведений Тони Моррисон, позволяющей ей репрезентировать всю глубину межрасового конфликта, является модель A PERSON IS AN ANIMAL: она имеет наибольшее число лексических репрезентантов относительно данных других моделей (132 экспликации), высокую степень вариативности фрагментов концепта-источника метафорического переноса и представленности во всех проанализированных романах (стр. 184). Границы между зонами метафорической концептосферы являются диффузными, поскольку удаленные от центра модели семантически коррелируют с ядерной моделью, что способствует многогранному и панорамному изображению внутреннего мира героев и окружающей их деструктивной реальности.

**Перспективы** дальнейшего научного поиска в рамках данной научной проблематики нам представляются в приложении предложенного в работе алгоритма анализа к моделированию метафорических концептосфер других авторов как американской, так и других национальных литератур, а также в русле сопоставительных исследований.

**Достоинства** диссертации нам видятся в комплексности исследовательского подхода; широте анализируемого материала и скрупулезности работы с ним; корректности интерпретаций при анализе лингвистического материала; убедительности, иллюстративности и репрезентативности полученных результатов.

Высокий уровень проведенного исследования позволяет задать несколько **вопросов**, стимулирующих научную дискуссию в рамках обсуждаемой темы:

1. Что, по мнению автора диссертации, чаще всего подвергается метафорическому переосмыслению в анализируемых произведениях? Является ли это событийный аспект художественного повествования (время-пространственные характеристики описываемых в произведениях событий и конфликтов) или персонажный уровень (внешние характеристики героев, экспликация их внутреннего мира)? Можно ли выделить характерную для творчества Тони Моррисон содержательно-тематическую область, которая представляет собой доминантную цель метафорической проекции? Какие метафорические модели участвуют в ее актуализации?

2. Можно ли проследить корреляцию между содержанием произведений и широтой метафорической палитры? Можно ли выделить



произведение/произведения с наибольшим и наименьшим числом метафорических моделей, а также с наибольшей и наименьшей степенью фрагментации конституирующих метафорические модели концептов? Чем можно объяснить эти данные (содержательные аспекты, характер конфликтов, широта обсуждаемых проблем в произведении и т.д.)?

3. Для ряда фрагментов-источников метафорической проекции (например, образ собаки, стр. 59) были выявлены случаи авторской интерпретации, семантически и аксиологически отдаленной от их осмысления в культуре. Можно ли выделить концепты, конституирующие те или иные метафорические модели, которые наиболее часто подвергаются авторскому переосмыслению по сравнению с их символикой в культуре? Какие трансформации наиболее часты: семантический аспект, ценностные коннотации? Как это можно интерпретировать?

4. В ходе практического исследования в диссертации были выделены и проанализированы следующие классификационные типы метафор: антропоморфная, зооморфная, фитоморфная, артефактная, идеоморфная метафоры. Каждый из этих типов метафор кодирует определенный фрагмент реальности (субсферу), который является источником метафоры (субсферы «человек», «природа», «артефакты», «идеи»). Метафорические модели, основанные на понятийных сферах социальной субсферы (криминальная, военная, игровая и спортивная метафоры, метафоры зрелищных искусств) практически не нашли свое отражение при анализе материала исследования (театральная метафора упоминается на стр.158). Можно ли в этой связи говорить о том, что социальная метафора не является доминантной в метафорической концептосфере Тони Моррисон? Или социальные отношения как источник метафорической проекции рассматривались автором диссертации в рамках других метафорических моделей? Как это можно прокомментировать?

Высказанные вопросы носят дискуссионный характер, приглашают к обсуждению актуальных проблем германистики и англистики, когнитивной лингвистики, метафорологии и когнитивной стилистики. Исследование Марии Сергеевны производит благоприятное впечатление четкостью научной позиции, широтой методологического подхода, логичностью и иллюстративностью изложения, убедительностью выдвигаемых положений. Поставленные в диссертации цели и задачи выполнены, выносимые на защиту положения являются обоснованными. Основные положения диссертации изложены в 12 (двенадцати) публикациях, 3 (три) из которых – в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ. Работа прошла достаточную апробацию на научных конференциях различного уровня.

Считаю, что диссертация Брайтлинг Марии Сергеевны «Метафора в индивидуально-авторской картине мира Т. Моррисон», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки), является самостоятельной научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, имеющей существенное значение для германистики. Диссертация **соответствует требованиям**, указанным в пп.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (в последней редакции). Автореферат и публикации отражают основные научные идеи и практические результаты исследования. Текст автореферата и текст диссертационного исследования согласованы между собой и не противоречат друг другу. Работа соответствует паспорту специальности. Автор диссертации, Брайтлинг Мария Сергеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

### Официальный оппонент

Доктор филологических наук (10.02.04 – Германские языки),  
доцент, заведующий кафедрой германской филологии  
ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет  
имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

Томберг Ольга Витальевна

27.05.2024 г.

Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования «Уральский федеральный университет  
имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

Почтовый адрес: Россия, индекс 620002,  
Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. Мира, д. 19  
Тел. +7 (343) 375-44-44

E-mail: [olgotomberg@yandex.ru](mailto:olgotomberg@yandex.ru)

сайт: <https://philology-urgi.urfu.ru/ru/kafedry/kafedra-germanskoi-filologii/>

Официальный сайт университета: <https://urfu.ru>

